

OLA

PULETINI A'OGA



RIPOTI A SALLIES
TAUSAGA 2015

LAUFATU:
O LE MAGO
ALOFA



OTOOTOGA

Ave ese mai le tusi o le ola

E to'alua ni alii faia'oga ua ave ese o la suafa mai le lesitala o faia'oga a le malo ona o ni mafuaaga e ta'ua ai le faa'oga sese o fanau a'oga sa la a'oa'oina. Muamua o Robert Selwyn Burrett, e 12 ni tamaiti a'oga na aafia ai. O le tasi o loo taofia le faailoaga, na molia i se mafutaga faaletatau ma se teine, 13 tausaga. Ta'ua e faapea e aafia ai foi ma lona to'alua faia'oga, lea ua tuu i ai se lapata'iga.

Aga mamalu o le faiva

E lavea faia'oga a Niu Sila i le 4 pito i luga o le lisi a le lalolagi i le tausisia o aga faapolofesa o le faiva. O se faaiuga lea o se sailiga a le OECD lata mai. Ta'ua e faapea o sea faiga o loo faalaugatasia ai a'oga uma a le atunuu. O mea sa togia o le iloa tausisi le va ma le isi faia'oga, ae faapea le va ma le fanau a'oga, ma auala tusaafia e foia ai ni faaifitauli.

Pule a le mativa i fanau matitiva

Ua saga faamautinoaina i le lipoti a le OECD le sootaga malosia o le mativa ma le le aumafai e fanau ona ausia tapulaa moomia taua'oga. E faaono taimi e le ausia ai e se tama tapulaa o le Numera nai lo le tama e sau mai se aiga e maua tupe ma lelei le siomaga i le fale. A leaga le mea e moe ai, le mea'ai, lavalava ma le ola maloloina, e fesiligia se amataga manuia mo sea tama po o se teine i mataupu e a'oina.

O ni suiga mo le lelei

Talu ona tula'i mai le mataupu i le teine 5 tausaga na ave faamalosi ma toe sao mai ai, ua matauina se suiga i matua ua savavali ma fanau i le a'oga, ua feosofi i fafo o le taavale e momoli fanau i potua'oga. O ni suiga fou ma lelei na mo le saogalemu o fanau.



TUTU LE MOLI MA TUU I LUGA: Le Pule A'oga aupito laititi i le lalolagi, Babar Ali, 19 tausaga ae pule. Amata mai i lona 9 tausaga lona naunau e a'oa'o tamaiti le a'oga a lona nuu i tuafale o lo latou fale; mulimuli ane ua faatu lana a'oga; e 300 tamaiti a'oga ua iai nei. Tulaga ese le a'oga auā e le totogia ni pili, e galulue fua faia'oga e to'aono. Ua lauiloa nei i Initia ma le lalolagi ma ua taufai ofo atu fesoasoani. Mo'i le Tusi, e le lilo se fe'au lelei, tainane o se tama'i sulu i le pouliuli—300 tamaiti ua faamalamalamaina.

Fusu Denise mo le mea tonu

E leai se isi e nofo nofo te'i ua oso le fia fusu. E iai le mafuaaga.

O le tina ia Denise Tetzlaff, le tasi o loo lotolotoi i se fusuaga; o lena e faatatau i lona tologi i le galuega.

Ua 18 nei tausaga o galue Denise i le galuega o le faia'oga lagolago. Pe a ma le 'afa o lena taimi na finau ai i lona tologi, aemaise o le faiga faaitu'au na ia matauina, o le ese o le fua e tologi ai alii tainane e tutusa lelei galuega o loo fai.

Na o le \$19.48 lona tologi i le itula, ae \$8 se faasiliga mo le itupa o alii. O se mea e le tonu i lana matau. Sa auai Denise i se faatalanoaga o le mataupu e le NZEI i le tapenaga o sana lipoti i le mataupu.



Denise Tetzlaff, fiafia i lana galuega. Ata: Alastair Lynn

Fai mai le faasea a Denise e na o le pepese o le matagaluega i viiga o le afaigaluega lagolago i a'oga a o fea se faailoaga e faamaonia ai.

Faapea mai Denise e to'atele latou e pei o ia, o le mea lea ua faamalosi ai lona leo e faaleo so latou lagona.

O loo avea ma se talanoaga a Niu Sila lena mataupu i le taimi nei. O loo taulamua le NZEI i le finauina o la latou mataupu i le minisita ma le malo.

Lipoti faavae—Alastair Lynn, Stuff

*Ripoti o le Vaiaso:***Fefiloi lelei ma leaga lipoti a le Salvation Army**

O se tasi o lipoti aupito amana'ia ma talitalia e Niu Sila i amataga o tausaga ta'itasi, o lena a le Salvation Army poo le Itutaua o le Faaolataga. O se tasi lea faailoilo tumaoti e iloa ai se ata o le tulaga o Niu Sila o se nuu i le tausiga o ona tagata, poo aiga e aofia ai ma le fanau.

Ua iloa le vaeluaina o le lipoti i itu lelei ma na e faale lelei. O itu lelei e faatatau i vaega na ua iai sina suiga mo le lelei, a o itu faale lelei o na e moomia se faaleleiga. O se aotelega lenei mo le silafia:

Itu Lelei

Ua fai ifo le tulaga i le solitulafono. Mai le 17 pasene aiga na satia maota poo taavale ua pa'u ifo nei i le 11. O solitulafono e sili ona taatele o le ulufale faamalosi i fale ma taavale ma toese meatotino.

Ua faaititia le aofa'i o aiga e faalagolago i le penefiti mai le 30 pasene sa iai i le 1998 i le 17 pasene ua iai nei.

I le tulaga i le totō o fanau teine talavou (15-19) ua iloa foi se suiga mai le 6 pasene sa iai i le 2008 i le 3.1 pasene i le 2014.

E faapena i le feoti o fanau laiti, ua iai se suiga, peita'i o loo tu maualuga pea Niu Sila i le lisi o malo e 30 iloga atia'e i le lalolagi, i sea tulaga.

Ua iai foi sina suiga i le tagofia o le 'avamalosi, a ua na o sina suiga.

I le itu i Taaloga Tupe ua matauina foi se suiga, ae a tilotilo i le fuataga faatatau o loo maualuga pea. Pe a ma se \$600 e faaalu e le Kiui e to'atasi i taaloga faapea i tausaga uma.

I le tulaga i le auai o le fanau i a'oga faata'ita'i o se tala lelei foi, mai le 87.2 sa iai i le 2010 lenei ua ausia le 92.5 pasene i le tausaga na se'i mavae.

Tala Faale Lelei

E muamua i le lisi o mea faale lelei le taugata o fale e nonofo ai. E 75 pasene na siitia ai tau o fale i Aukilani i totonu o le 5 tausaga talu ai, mai le faa 9 i le faa 12.9 taimi o se totogi masani.

E 5.7 pasene le siitaga o fale mautotogi i Aukilani lava ia mo le tolu potu moe, ae 6.9 pasene mo le lua potumoe.



O se faalapopotoga lotu o loo toomaga i ai le to'atele o aiga Niu Sila i taimi o le mativa

O se tasi vaega o loo matauina ai se suiga faaleiloga o aitalafu a aiga. I le tausaga ua mavae na oso ai i luga aitalafu a aiga i le 4 pasene, tusa lena ma se \$134,800 fua faatatau. O se vaega tele o na aitalafu e tau tonu i se mokesi poo le totogiga o tau o fale.

I le itu i pagota, ua iloa se faatupu-la'iga, e 9112 na faamauina ia Aukuso tausaga talu ai. O le tasi mafuaaga o le toe molia ma lokaina o nisi a o iai i se tulaga taofia. E to'atele foi e magalo mai ma toe soli le tulafono ma faapea ona toe avatu i le falepuipui.

O iai nisi vaega o loo molimauina pea le tulaga faaletonu, e iai le le lava o fale, aemaise lava i Aukilani, lea e mana'omia se 15,000 fale fou e fua i le faaopoopoga fou o lona faitau aofa'i. Na o le 8721 fale ua maua ni maliega mai le Fono e fau ai.

Ua na'o sina suiga ua matauina i le tulaga o le le faigaluega, mai le 6 pasene sa iai i le faaiuga o le 2013 i le 5.7 pasene ua iai nei.

I le itu i le mativa po o le matelaina o le fanau, e itiiti se faaleleiga; o lona uiga o loo to'atele pea fanau e le o avanoa i aano o manufasi i le tausiga, ma feagai pea ma le malulu; e to'atele aiga e alofia le faaogaga o ea mafanafana ona o le fefefe i le tau.

A o sina tala o le faamoemoe e pei ona matauina i ausiga a le fanau a'oga matutua. E 69.2 pasene o fanau a'oga i a'oga tesile maulalo (1-3) na maua le tusipasi NCEA 1 i le 2009, ae na ausia le 78.2 pasene i le 2014. Peita'i o loo itiiti pea avanoa mo latou e ulufale ai i se iunivesite.

E leai se suiga tele i le aofa'i o aiga e sulu atu i le Salvation Army mo se fesoasoani. E 55,100 pusa mea'ai na tufaina atu e le SA i le tausaga talu ai.

E le o faailoaina le sao o fesoasoani i faia'oga e fua i totogi

I se iloiloga o le tulaga o faiva ma tau e maua maua mai ai ua iloa ai le pagatia o nisi galuega e iai le fesoasoani i le faia'oga.

O le Fesoasoani poo le Teacher Aide e pei ona iloa ai i le gagana Peretania, o se tasi o faiva sili ona leaga totogi e fua i le galuega o loo faatino.

O Fesoasoani i Faia'oga e masani ona totogi mai le paketi o galuega a se a'oga ma e faalagolago lava i le lava o le faasoaa a se a'oga mai lea taimi i lea taimi.

Ua faamaonia i su'esu'ega a i latou e pei o Siilata le taua o le fe'au i lona tulaga faamoemoeina tainane tutotonu i polokalame a le tele o a'oga a le atunuu. E sili ona molimauina lea i a'oga o tesile maulalo e tumu vasega.

Talu ai lo latou moomia i lenei taimi ua mafua ai ona finau nisi faipule mo le toe iloiloaina o lo latou tulaga. E manatu sui o iuni ua tatau ona faatutusa le faiga o loo totogi ai faia'oga ma i latou foi.

Ae sili ona malosia le lagolago a le NZEI o loo manana'o e totogi sa'o mai i latou e le malo e pei ona faia foi i faia'oga ua lesitala ma maua tusipasi Niu Sila.

O loo faaauau pea le galulue faatasi o le asosi ma le matagaluega e sailia ni auala e taliina ai sea tulaga mo le aufaigaluega lagolago.

E manatu Chris Hipkins o le Leipa e le tonu le faiga o loo fai ai nei. Aemaise o le le lava o tupe e tuuina atu i a'oga e mafua ai ona omia le faasoaa a a'oga ma aafia ai faia'oga fesoasoani.

Saunoa Ms Rodgers o le NZEI, o le to'atele o i latou nei o loo totogi i le va o le \$35,000 ma le \$50,000 i le tausaga.

E to'atele e galulue faavaitaimi, e le maua ni totogi i taimi o tuuaga ma afaina ai le tausiga o aiga.

*Faasoa o le Vaiaso:***Tatou talanoa i le “isi faia’oga” i totonu o le potua’oga**

O le vaiaso ua mavae na taula’i ai le faasoa a faipule o le Itu Agai i le mataupu i le aufaigaluega fesoasoani i totonu o potua’oga. E malie le faalogo atu i le faaleoga o finagalo mai le tumutumu, i se mataupu e ioeina foi e lenei puletini lona taua.

O nisi pa’aga faapelepele a lenei puletini o i latou na i lea vasega, o isi foi o susuga i pulea’oga.

Fai mai se sailiga sa fai, e le o ogatasi le futia ma le umele pe a tilotilo i le galuega lagolago o loo fai i totonu o se potua’oga. Ua iloa le taua o le sao a ua le tusa ma faamanuiaga e ala i totogi ma tau i e tatau ai. Na ta’ua le totogi o le *Teacher Aide* o se tasi aupito leaga i Niu Sila e fua i le taua o le tiute.

Aisea lea? Ona o le tulaga faale iloga o loo iai lea tofiga i le tulaga o faiva. A lelei ausiga a le vasega e ta’u le faia’oga, a fai siitaga o totogi na’o le faia’oga ua lesitala e tofo, ae usu mai le pese e le ‘isi faia’oga’ o loo galue mai tua.

Ua faamanuiaina a’oga a Niu Sila i le gasolo mai o faia’oga mai Samoa ma isi atunuu ma latou faatumu nei avanoa; ma siitia ai le tapulaa o le tulaga. Seasea ona toe maua ni faia’oga fesoasoani e leai se potomasani i le faiva. Ua faapea ona avea ai i latou ma ni puna’oa aoga i le a’oga ma faia’oga ae sili le fanau. O latou na e tele ina feagai ma fanau vaivai ma faigata amio.

Ae i le vaai a Chris Hipkins o le Leipa, e foliga o loo fa’aaoga ma le faaletatau e le malo Niu Sila sea faamanuiaga. I le faiga o loo fai ai, e faalagolago i latou i le pule alofa a le a’oga e faia le faasoa. O lo latou tuuga e maua mai i le vaegatupe mai le malo e faatino ai galuega masani a se a’oga. A lava, ua faigofie mo le pulea’oga ma le pulega, a laitiiti, ua fe’oma’i le faasoa.

E le o toe fesiligia le mana’oga malosi mo le aufaigaluega lagolago i potua’oga o loo iai a tatou tamaiti.

O le lave o le utiuti o le seleni. Ona omia ai lea o le pulega i le va o le mana’o ma le mafai.

O nisi a’oga e naunau e faaopoopo le numera o lagolago, a o lona tau o le tuu ifo i lalo o itula faigaluega. O se faiga e aafia tonu ai i latou o loo faamoemoe i ai le tausiga o aiga. Ae a le lava foi le lagolago mo faia’oga, e aafia matati’a fia tulitulia. O se lesona lenei i le savali faapaleni mo le tele o a’oga o loo faaauau pea.

E le gata i potua’oga le tautua a o fafo atu foi. E auai i mea e fai a le a’oga i tua atu o itula faigaluega—polyfest, su’egatupe, malaga su’esu’e, taaloga. E faamoemoeina nisi. E fai ona o le loto a’oga ae le o le tau.

O le pipii o le leipo ‘faavaitaimi’ (part-time) i le tulaga, ua mafua ai ona alofia e nisi o iai agavaa ni avanoa e faasalalau, ma faavaivaia ai se lagona naunau e avea lea ma se faiva tumau. O ai e mana’o e fia lagolago pe afai e le o se tofiga taualoa pe lelei ni faamanuiaga e maua mai ai?

O nisi ua toe foi e su’e le tusipasi Niu Sila e avanoa ai i faamanuiaga e le o maua. O se faiga e faaitu’au mo nisi ua loa le galulue, ua iloa fua o a latou tautua i se a’oga.

O lea ua naunau le malo e faalata mai fanau o i iunivesite ma tapena mo se tausaga, e tali atu ai i le lava o faia’oga i mataupu faapitoa; pe le o se faiga foi lea ua tatau ona fai mo faia’oga lagolago o iai le pulunaunau ma tomai, na’o se tausaga se tasi e faafou ai le silafia i le faiga faaNiu Sila, ona ulufale lea ma galulue loa.

Talosia e aveaveloa le talanoaga o lenei mataupu i soo se fola o fononua a le atunuu, mai le palemene, asosi a’oga a faia’oga ma pulea’oga, iuni ma totonu o a’oga e finau, ina ia vave ona liulualo le malo, to se inati mo a tatou faia’oga lagolago.

“mafauauga o le vaiaso”

Aua e te fetuu le pogisa ae tutu sau sulu
O se muagagana o le poto

*Tulimanu a Dr Popa:***Lago mate ma le mavaega a Napoleone**

Malo le soifua manuia! Viia pea le agalelei o lo tatou MATAI SILI.

E leai se faasoa e le taua, o le fesili a Peter i le sipela poo Lauaki poo Lauati, sa tali atu o le a lafo i le mamalu o le aufaitau. Ae manaia le fesili ua faatupu manatu mo a’u foi. Ou te manatua le tala a sa’u uo Toga na faapea mai o Lauaki o le Mau a Pule o le Toga e fai lona pito Samoa. Sa ou finau atu foi o Lauaki o le Samoa a’ia’i, ae le talia e la’u uo Toga. Fai mai Te’o Tuvale o Lauati le sa’o. O lea foi e finau isi a’u uo Toga o le ie Samoa e afua mai Toga. O la latou molimau, o le igoa o le ie o loo faaigoa a’i. Malie foi.

E iai mea e oso ai le inoino ma le le fia ‘ata. E pei o lenei i se alii sa tausii fanua i se lotoa a’oga i Kalaiesetete, sa galue foi o se faiaoga faavaitaimi. Na ia faamalosi ona fai ni faiga le ta’ua i le fanau e le atoatoa le mafaufau ma le tino. E 12 teine, 5 i le 12 tausaga, na aafia ai. E mata’utia solitulafono na fai, na ia faalataina ai le fanau i totonu o se faasee i auala e faatosina ai, ma faataunuu ai. O Robert Selwyn Burrett le igoa ma ou te faaigoaina o se lago mate i totonu o le suauu lelei. Ta’uvalea ai le galuega. Ou te ofo lava foi i le le iloa e se isi o le mea o loo tupu. Lona uiga ua matua fefefe nai fanau i upu faamata’u a lea alii.

E leai sa’u toese poo se faaopoopo i le faasoa o lenei vaiaso. Pau si a’u fautuaga, toe sui le igoa o le tofiga mai le Teacher Aide i se isi upu. Mafuaaga, e tutusa foi le TA ma le Teaching Aid. E ono faapea nisi o loo talanoa i le projector ae le o tagata. Ae a le Teacher Peer.

E sili atu i le 55,000 le aofa’i o pusa mea’ai na tufa atu e le matou ekalesia, le Sallies i le tausaga talu ai. Ta fefe pe ana lata mai Samoa i Aukilani e le o le numera lea e tula’i mai ai. Aisea? Auā e sau ai iina le **faaauau itulau 8**

O le mago alofa

~ faato'a e iloa le taua o se mea pe a leai ~



“Sau, sau e tatipi uma o’u lala e fau ai le tou fale.”

Ua faapena foi ona fai, ua alu ane le tamaloa ua ta uma lala o le mago ua fau ai lo latou fale.

Peita’i e le’i toe alu ane e faafetai i le mago. Ua atili faanoanoa ai le mago.

Ua alu nisi aso se tele. Ua avea nei le tamaloa ma se toeaina matua.

I le tasi aso na savali ane ai i autafa o le mago. Ua valaau ane foi i ai le mago, “Alii, sau ia se’i ta talanoa.”

Ae tali le toeaina, “Ou te iloa foi le mea lena e te mana’o ai. Fai atu foi ou te le fia ta’alo. E le o a’u o se tama itiiti. Ua ou matua. E tele mea ia ou te mafaufau i ai.”

Ona fesili lea o le mago, “Ta’u mai poo a na mea e te mafaufau i ai?”

“O lea e tau saili se laau e ta ai so’u vaa ma te folaulau ai ma si o’u toalua.”

Ona tali atu lea o le mago, “Ia, sau e fa’aaoga lo’u tino e fau ai lou vaa.”

Ua faapea foi ona fai. Ua o mai tagata ua tatuu i lalo le mago ma fau ai le vaa o le toeaina.

Ua fiafia tele le toeaina i lona vaa, ua o ai nei ma lona toalua e folaulau.

Ae pei lava o le tala ua masani ai, e lei alu foi e faafetai i le mago i lana mea lelei na fai mo ia.

Ua tele lava aso ona toe alu ane

I aso ua leva lava sa iai se mago. E ese le telē o lenei mago. Sa tu i tua o le fale o se aiga.

E masani lava ona alu i ai se tama itiiti e ta’alo ai i lalo o lona paolo. E taaalo foi ma le mago.

E ’a’e i luga o ona lala, e taupe ai. E nofonofo ai ma usu sana pese pe fai sana tauloto.

E tau foi e ia se fua o le mago ma ’ai. A le lavā ona alu ane lea ua moe i lalo o lona paolo.

Sa alofa tele o ia i le mago ae faapena foi le mago ia te ia.

Ae na alu aso, ua matua o ia, ua le toe alu foi e vaai le mago pe taaalo ma ia.

I le tasi la aso na alu ai le tama i tua o le fale, ae te’i ua valaau mai le mago, “Sau ta ta’a’alo.”

Ae tali atu le tama, “Ua uma aso na o lo’u tama itiiti, ua ou le toe fia taalo i se laau. Ou te mana’o i ni meata’alo mao’i. Ou te fia maua ni tupe e faatau ai.”

“Ia, malie e leai ni a’u tupe, ae mafai ona e alu e faatau uma o’u fua suamalie e maua ai le tupe,” o le tala lea a le mago. Na fiafia tele le tama. Na alu nei ua tae fua o le mago ma alu loa i le faatau.

Ua tele ana tupe ma ua fiafia tele le tama i ana meata’alo na faatau ai.

Ae pagā lea, ua le alu se’i faafetai i le mago, ua faanoanoa lava le mago.

Ua alu aso ua avea le tama ma se tamaloa.

I le tasi aso na valaau mai ai le mago, “Alii, sau ta taaalo.”

Ae tali le alii, “E leai so’u taimi i ni taaloga a ni tamaiti. E te le o tilotilo mai ea o lea ou te pisi!”

Ua atili ai le faanoanoa o le mago.

Ona fesili lea i ai i le tamaloa, “Ae o le a le mea e te pisi ai? Ta’u mai pe mafai ona ou fesoasoani atu!”

“O lea e tau faaputu se tupe e fai ai se fale mo lo’u aiga,” tali le tamaloa.

Ona fai atu lea o le mago i ai,



E alu ane ua toe o le tafu’e o lo tu mai. Ua tagi le toeaina ma faapea lana tala, “La’u uo e, ua lata mai le oti.” Ae tali mai le mago, “Ia e malie ua leai se fua suamalie mo oe.”

Ae tali atu le toeaina, “E le afaina, ua le toe iai ni o’u nifo o totoe. Pau le mea ou te mana’o ai o le fia taoto i lalo ua lagona le vaivai.”

Ae fai mai le mago, “Nofo mai i lalo. Faalagolago mai i lo’u tafu’e.”

Ona nofo ifo lea i lalo o le toeaina, ua faalagolago atu i le tafu’e o le laau. Ua lagona e le mago lona fiafia.

Tamaiti, o se tala lenei mo tatou uma. O le mago o le faatusa lea o o tatou matua—poo matua foi o o tatou matua.

I aso a o tatou laiti tatou te naunau e taaalo ma fiafia faatasi ma latou. Ae ina ua tatou matutua ua ese foi mea tatou te naunau i ai.

Seiloga lava tatou te manaomia le fesoasoani, pe tele o tatou faafitauli, ona tatou o foi lea e vaai. E le uma lo tatou faiaso ia i latou. Ae e le suia ai lo latou alofa ia i tatou.

Faato’a e iloa le taua o se mea po o se tagata pe a leai.

Ua uma le tala.

O SE SOLO I LE MAGO MA LE MANA’O

Tatalo a le tama

Mago e, pula ve’ave’a e,

Ua e soona aulelei mai;

O a’u o se tama e le iloa pe’a

A o ‘ita ua ta fia ‘ai.

E a le tonu?

E sili lou pa’ū mai nei loa

Aua lava e te faatuai,

Ne’i e pa’ū ifo ua ou leai;

Ae e mala ai i le fuia toeaina

Le taele lele e tutu mai.

Faitalia a’u ona sapo lelei oe,

Ma fa’aaoga oe ma le alofa.

Faailoaga: Tala faavae: Gorel Kristina Naslund; toe faamatala e le OLA. Solo: © OLA 2015



Sponsored by Evaleon Books

LOU TALA FA'ASOLOPITO SAMOA HISTORY

"Ne'i mea ane ua galo"



Maiava Iulai Toma



I se mea i totonu o le tauaofiaga a fu'a i le ata i luga o loo agiagia ai le tagavai a Samoa. Atonu o loo talanoa i lona tuaoi i le uiga o le tau, pe o usu fo'i sana pese faaSamoa ma faalele i le savili. Afai o lagona lona mimita, e sala ina faapea. O ia na muamua agiagi i se matagi fou o suiga i le Pasefika, ina ua mafai e ia ona tavae ese le pule faakolone. E atoa i le tausaga lenei le 40 tausaga talu ona avea Samoa ma sui faavae o Malo Aufaatasi.

I totonu o potufono a Malo Aufaatasi e ese fo'i le lagona. I le avea ai ma se tasi o sui matua o le saofa'iga o lona uiga o iai ma le tiute. Ua faapea ai ona faaleo sona manatu o se tasi ua lava le potomasani. O se sui ua malamalama i faafitauli o malo laiti a le Pasefika. Mataupu e pei o le faamafanafanaina o le lalolagi, ma'ale'ale o tamaoaiga e mafua i le pule sa'oloto a le maketi. O nei uma o loo lagona ai se leo o Samoa i faasoaga manatu e ala i ona ta'ita'i. Ua iloa e Samoa le malosi e maua i le 'aumea faatasi ma uso a malo—lapo'a, laitiiti, mau'oa, mativa. E le gata mo se lelei mo lona atina'e ma le tamaoaiga, a o le taua mo faigamalo malamalama. Ae sili ai, o le mautinoaga e maua ai le saogalemu ma le puipuiga o malo laiti mai malo tetele.

Faapei o soo se faalapotopotoga, e lipoti sui ta'itasi i le fonu i le tulaga o lona auiluma i soo se vaega. E tali atu i le faalapotopotoga i soo se fesili e siligia ai mai lea taimi i lea taimi. O tali o na fesili e avanoa i ai Samoa ma le lalolagi i lona faitauina ma iloiloia.

Ua iai foi le faatuatuga o Samoa i ana sui usufono ma amepasa tofia e galulue mai lea taimi i lea taimi.

21—27 Fepuari

22

2011 Mafuie tele Canterbury
Lepetia Kalaiesetete
185 maliliu

1985 Faiga palota i Samoa.
Tu malo le HRPP

2002 Fa'atauto ma talia Aeau
Semi Epati, fa'amasino
fa'aitumalo a Niu Sila

23

1928 Lolomi le tusi a
Margaret Mead o lana
su'esu'ega i talavou
Samoa, igoa, *Coming
of Age in Samoa*

24

1978 Uluai malaga vaa
Polenisia va o Faleolo
ma Aukilani

Tofia Maiava Iulai Toma
uluai amepasa Samoa
Malo Aufaatasi

1949 Faalauiloa le fu'a a
Samoa taimi muamua

1928 Pu'e ni sui se 400 o le
Mau, malini a Niu Sila

1883 Aso fanau: Taisi
Nelesoni (o le Mau)

25

1930 Taofi e Peleki (Blake)
osofaiga i le Mau

26

2003 Ueligitone. Tauaao le
talosaga a le Sitiseni
Samoa i le palemene
A Niu Sila

1988 Tofia Tofilau Eti ma
Palemia o Samoa

FAAMAU ILOGA TALA FAASOLO LALOLAGI

24 Fep 1582 Faasa'o e Pope Kelekolio XIII le kalena Iuliano e ala i le faapa'u ese o aso e 10, ma poloaiina le aso 5 o Oketopa e faitauina o le aso 15. Amata ai ona faamamalu e le lalolagi le kalena Kelekoliana, amata i nuu lotu Katoliko, mulimuli Porotesano & isi uma.

NIUPAC PUBLICATION

Email: evaleon.books@gmail.com
Phone: (09) 269-6186
Postal: PO Box 43122
Mangere Town Centre, AUK 2153

All rights reserved. This bulletin and its content is protected by copyright laws of New Zealand and international conventions. Except for educational purposes, any other activity pertaining to its use is prohibited. OLA understands the rights of other copyright holders whose material we use and acknowledge always—apart from our own.

NIUPAC 2011

Editors:

Levi Tavita ~ ltavita8@gmail.com
Muliagatele V. Fetui ~ v.fetui@auckland.ac.nz
Saili Aukuso ~ saili.niupac@gmail.com

EVALEON BOOKS & NIUPAC PUBLISHING



Telefoni (09) 269-6186. Emeli: evaleon.books@gmail.com

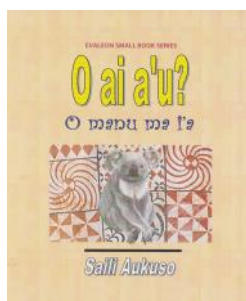
Tautua e ala i le gaosia o alaga'oa mo a'oga (tusi mo le a'oa'oina o le faitau i le gagana Samoa, tusi e a'oa'o ai gagana, kalena, posters, yearbooks, brochures). E tautua fo'i i le fa'aliliuga o gagana, ma le tapenaina o ni tusi e fia lomia i so'o se sionara o fatuga.

Sponsors:

New Zealand
Lottery Commission

Evaleon Books &
Niupac Publishing

Whealers Books
(NZ)



O LE PENINA



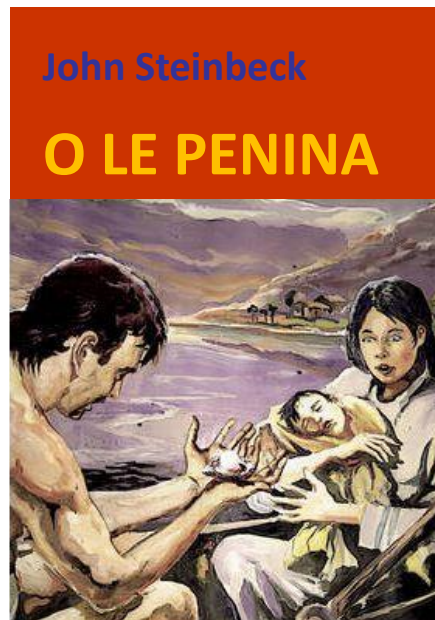
Vaega 2: O SE VAVEGA I LE MOANA

E tu tonu le aai i le augutu o le vai, o ôna fale simā sasama e ôpoîna le matāfaga. A o luga o le oneone e toso â'e i âi va'a papa'e ma lanumoana e ô mai i Naiariti, i inā e fa'aualoa âi mo nisi tupulaga e âla i se namu fa'apitoa, o lona faiga o se mealilo a âli'i tautai. O îai va'a tetele ma aulelei e lolo'u ô latou taumua ma taumuli ma se tafu'e u'amea i le moa e tu âi se fanā e tautau âi se moli matagi.

E samasama le ôneône a o le tulimanu o le auvai e laupae âi nutiga âtigi figota ma le limu. O tupa e fai puta ma fa'apāpā â'e mai lalo o ô latou pu, a o ûlavai e fe'alofa'i âne i le papa'u ma toe feosofi i ô latou moega. E tumu le âlitivai i meafaiôla e fe'ausi ma fetolofi. O le limu enaena e lolo i le tafe a le âu a o le vaomamoe e ni'o ô latou lau e pei o ni tuna e sisiva ae o lo'o ti'eti'e âi tama'i solofanua sami i luga. E îai fo'i ma mu, le itūaîga oona, o lo'o ta'o'oto i tafu'e o lauvao tutū, a o pa'a i ô latou lanu eseese na fesoli âne i latou ma vave ona toe feosofi ese.

I luga o le matāfaga o lo'o feoâ'i solo âi maile fia aai ma pua'a fia aai e sa'ili ni i'a po'o ni manulele mamate na tafefea âne i le tai sua.

E ûi ina talavou le taeāo ae leaga ua fa'alava le puao sesega. O le ea lē mautonu na te talausui mea e tula'i mai ai ni va'aiga e le moni pe fa'atuatua. O nā e aumaia se âta o se miti gaogao e peisea'i e ta'u mai, e talitonu tagata o le Faga i mea fa'aleagaga ma fa'aata ae lē talitonu i le fa'amaoni o la latou va'ai tino e îloa âi le tulaga moni.



I le tasi îtū o le auvai se togātogo e îloga lona ta'oto mai a o le îsi vaega e foliga i se fa'apuloulou lanu meamata malosi e ûfitia i se âta. Ua lilo âtu le îsi pito o le matāfaga i se âsuâsu e pei o se vai ua ânuoa se manino i le va'ai, leai se fa'amaoniga i le moni po o le lē moni o mea o lo'o tu'u mai. E fa'apena lava taofi o tagata o le Fagaloa i so'o se nofoaga, e lē ni va'aiga e fou i la latou matau. Na ûfitia le vai i se puao lanu apa o lo'o fa'atau tino ma le vela o le la ma segaia âi le va'ai.

I le itu i matau o le aai i tua âne o le matāfaga fale lau o tagata faifaiva, e tumu i tosoga va'a i lumāfale.

Na savavali lemu âtu Lino ma Susana i le matāfaga i le mea o lo'o îai le va'a o Lino, na'o le pau lea o se mea aogā e pule âi i le lalolagi. Ua tuai lava. Na fa'atau e lona tamāmatua mai Naiariti, na îa tu'una mo le tamā o Lino, lea ua ô'o mai âi iā te îa. O se mea totino âogā ma se âlamanuā, auā o so'o se fafine e nonofo ma se tamaloa e fai sona va'a e mautinoa e maua sana mea'ai o le âso. O le olomalu lea i le matelāina. Ma i so'o se tausaga e galue âi Lino i le fa'afouina o le va'a i se namu fa'apitoa e âla i se togafiti fa'alilolilo na fa'asino âne e lona tamā. Na taunuu i le va'a ona aapa âtu lea o lona lima ma le fa'aêteête i lona taumua, o se masani ua leva. Na tu'u îfo i lalo lana ma'a mauu ma se ôla fagota ma ni fasi maea se lua i le ôneône. Ua gaugau lona ie pulupulu ma tu'u i le taumua.

Na fa'ata'oto e Susana Penetito i



luga o le ie'afu, ona avane lea o lona ûfiûlu ua fa'apulou âi ina ia lē lāina. Ua filemu nei o îa, peita'i le fula i lona tau'au ua âga'i â'e i lona ûa ma lalo o ôna taliga, o ôna foliga ua fālā teisi i le 'ona. Na îa aumai nei ni limu eena ma fai âi ni tama'i potoi, ma îa nini âi le tau'au, o se vai lenei ua îloga lona âogā e sili âtu i se togafiti e ôno faia e le foma'i.

Peita'i ua na'o se togafiti i lana va'ai, talu âi o se togafiti taugofie. E leai se tupe e âlu âi. E le o îai se fa'aïloga o se vilitiga i le manava, atonu ua uma ona mimiti i fafo e Susana le 'ona, peita'i na te lē mafai ona mimiti i fafo lona popole i lana ulumatua.

E le'i tatalo îa mo le fa'afo'isia o le malosi o lana tama—sa tatalo e fia maua se penina e mafai âi ona vala'au se foma'i na te togafitia lana tama.

Na tulei âtu nei e Lino ma Susana le va'a âga'i i le sami, ma ina ua ôpeôpea le va'a ona ôso lea o Susana i luga, ae tulei e Lino teisi se'ia mafai fo'i ona ôso îa e ânuoa ma le pa'ulia. Na gatete teisi le va'a i le fati mai o âu o peâu. Na galulue fa'atasi nei i la'ua e tauâlo ma e le'i leva ae sosolo le va'a ma fa'atele'a'i lana âsa aga'i i le moana. Ua leva ona ûsu îsi.

E le'i leva ae iloa âtu e Lino nisi o lo'o fa'aputupu'upu âne i se tasi îtū i luga tonu o le tuloto e fagota âi le penina.

Na featia'i îfo ave o le malamalama i le suāvai âga'i i le âlititai i le mea o fepi'iti âi faisua i le moega papa. O le moega lea na si'itia le Tupu o Sepania e avea ma se pule sili i Europa i na âugatupulaga, na totogiina pili o âna taua sa fai, ma teuteua falelotu e tele sa talosia lona âgaga. I luga o le moega o îai faisua eefu e pei ni fele o ni sakete, e fai ô latou aveave pei ni tama'i vaovao, ma tama'i pa'a e taûpeûpe âi.

E ôno tupu se fa'alavelave i se tasi o nei faisua, pe pa'û i âi se fatu ôneône ma nofo i se gauga o maso ma îa **fa'aauau i le itulau e 8**

UILI FAU UPU

Saili tali o fesili o lo'o i lalo. Pule oe pe sipela i luma (clockwise) po'o tua (anticlockwise). E sa le feosoosofa'i.



1. Ta'u mai ni soa se tolu o le faatau i le Igilisi:

2. Saili ni fausaga o le upu ta'a

3. Su'e le upu faataugā; tusi sona faamatalaga:

4. Tusi uma upu/ fuiupu e ta'i 4-8 mata'itusi, ma o latou soa i le Igilisi (E faitau ai ma upu ta'ua i le 1, 2 & 3)

Lelei atoa = 12 upu
Lelei tele = 8 upu
Lelei = 6 upu

SUDOKU #4 (TAALOGA I NUMERA)

	6		3			8		4
5	3	7		9				
	4				6	3		7
	9			5	1	2	3	8
7	1	3	6	2				4
3		6	4					1
				6		5	2	3
1		2			9			8

Fa'atumu pusa numerā (tama'i sikuea) i fuainumera 1 i le 9. Ia uma ane le galuega ua maua atulaina ta'itasi (tu, fa'alava) o iai le 1 i le 9. E tofu le atulaina ma lona fa'atulagaga e ese mai le isi.

FAIGOFIE / FEOLOOLO / FAIGATA

©sudokuessentials

TALI GALUEGA OLA 03

UILI FAU'UPU #02

- malu—shelter; malu—be safe; malu—waterproof
- ta'u—ta'ua, ta'uina, ta'uga, ta'uta'u
- taumalua. veape, soa-nauna. E feluea'i mai le tasi itu i le isi. E le tu sa'o ae feluea'i solo. E le o ma'utinoa poo le fea itu. O loo taumalua mai le vaa i luga o le sami. O loo taumalua le mataupu. O le vaa taulamua.

- taula—anchor; malu—soft; malu—cooling, soothing, lamu—chew; lamua—be chewed; aulamu—jaws (animals); taulamua—be leading, be foremost; lau tau—two seasons

5	8	2	1	3	4	7	6	9
1	9	7	2	5	6	3	4	8
3	4	6	7	8	9	1	2	5
2	1	3	4	7	8	5	9	6
4	5	8	6	9	1	2	3	7
7	6	9	5	2	3	8	1	4
6	7	1	3	4	5	9	8	2
8	2	4	9	1	7	6	5	3
9	3	5	8	6	2	4	7	1

TALI SUDOKU #03

O se tasi lena faatumuga o le Paso o loo ua tuu atu i lalo, atonu sa atoa lelei lau faatumuga.

A	L	T	O	L					
F	E	L	E	L	A	M	A	U	A
A	E	L	U	I	M	O			
T	A	N	A	I	A	O	A	O	
A	I	M	V	E	O				
I	A	T	U	A	A	L			
I	S	A	I	A	F	O	A	I	
T	O	A	T	A	U				
A	U	L	I	M	A	I	M	A	U
M	O	T	L	A	M				
A	F	I	S	I	A	L	U	G	A

© PasoSamoa, 1988

PASO SAMOA

Faauma e oe le paso i soo se upu e fetau ma iai se uiga —taga'i i faatonuga i lalo.

	A										
F	A		A	O	A		M	A	E	A	
A											
L	A	U		A	I		A		A	I	
				V							
I				A			A				
	A	M	A		A		L		A		
				U			I				
T		L					A	I		A	U
							L				
A	V	E	G	A			L				

	1		2		3		4		5	
6		7					8			
					9					
10				11			12	13		14
						15				
16	17		18				19	20		21
	22	23					24			
25						26				
27					28			29		30
				31						
32							33			

- Faaaoga le pusa pito i luga e fai ai lau galuega, ona sii ifo lea o au tali i le pusa o i lalo.
- Tusi i lalo soa o au upu i le gagana Peretania. (Faalava/Lalo). Faaaoga se tusiupu (dictionary) e fesoasoani.
- E pule lava oe i le upu, pau le mea ia fetau ma le faata'otoga o isi upu.

POLE MA PAPA





PASI ATU LA
TATOU PULETINI
I LE TOU A'OGA,
AIGA, LOU TUAOI,
LOU USO,
AU UO, OU AIGA
I SAMOA MA NUU MAMAO

E AOGĀ MO LE
FANAU A'OGA

Manatua Faimai Pisu Tuimauga, tuua le mafutaga i le vaitaimi tonu lenei, Fepuari 2015. O Faimai sa iloga sona sao i le faailoaina atu o le taua o la tatou gagana mo a'oga a le fanau.

www.ola888.com



ATI A'E UPU

taufelegefele. Vasega: soanauna. Vaevaega o le faaleoga: tau-fele-fele. Uiga masani: faatatau i le ola fe'oma'i o se la'au e pei o le aute ona o le tele o ona lau ma lala ua fili faatasi. Isi upu e tali uiga tutusa: tauluuluola, lalau, lauusiusi, mafala, mafiafia, fetiitii.

Faaauau:

o le penina . . .

fa'atiga le aano se'ia manatu le aano e puipui e āla i se simā molemole e fa'aofu āi le fatu.

Peita'i i le taimi e tupu āi, ona fa'apea lea ona fa'aofu e le aano se tino ese se'ia ālu ā'i pa'ū ese; pe i'u fo'i ina fa'aumatia āi le faisua. Mo se āuga seneturi na tofu āi le moega papa e ālii faifaiva ma latou vanei fa'amātalatala faisua, e sa'ili le fatu ōneōne ua fa'aailaina. E tumu le moega papa i au'i'a e nonofo āi ma fa'atalitali le taimi e mātatalata āi faisua ua lafoa'iina, ma sasamu i anogase e totoe āi. Peita'i o penina ua o ni mea e tutupu fa'afuase'i, o se laki pe afai e te maua se tasi, o se pa'i i le tau'au mai le aao o le Atua po'o ni atua po'o latou uma fo'i.

fa'aaauau i le vaiaso fou

faaaauau mai le itulau e 8

sapalai o le niu, popo, 'ulu, esi, fa'i, talo o loo fau ma soloi i o tatou laueleele.



O ai na iloa, pe lafo mai le koneteina esi ae lafo atu le koneteina mamoe. Ona alu ai lava lea faapena. Ta fefe pe a alu le tala ua fafaga e Samoa le aumatitua a Niu Sila.

Na fesili mai sa'u uo po o le fea itu ou te lagolagoina i le palota a Samoa. O la'u tali e pule Samoa. A ua tupu le manatu afai loa e siliga se fa'alo a le HRPP i le palota lenei, ua tataua loa ona tuu nei mea o pati. Toe foi i le mea na sau ai i le amataga, e fai fai mea faatasi. Vaai foi i le ata a Saina, tasi lava le malo ae 1.3 piliona tagata, a o loo feoloolo lava aluga o pulega.

Afai e faia'ina lau itu poo lau sui na faatu, fiafia pea. O aga lava na a le palota, e le aoga se fai mea ita.

Mo le sui faipule ua leva ona inu a o lea ua tulolo, e manatua le mavaega a le toa. Fai mai Napoleone ina ua faia'ina, La'u fitafita e, a'u uo mamae, o Falani lena mo Falani, a o Napoleone lava lenei na te le'i taliina se iota e tasi o ou tou moomooga.

Lelei upu pe a malo lelei foi upu pe a faia'ina. Malie foi nei mea o upu.